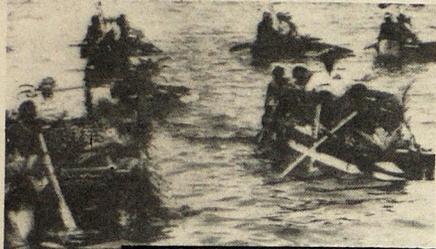


Superávit comercial de Japón crece rápidamente

Tokio, Oct. 29 (Latin-Reuter). Japón anunció hoy que su superávit comercial creció abruptamente en septiembre, poniendo un signo positivo a su balanza global de pagos, mientras sus tasas de inflación y desempleo permanecían entre las más bajas del mundo.

Sin embargo, el yen volvió a debilitarse frente al afino dólar, y llegó a su nivel más bajo en casi cinco años y medio.

La oficina del primer ministro saliente Senko Suzuki dijo que los precios al consumidor crecieron sólo en un 3.2 por ciento en los 12 meses previos a septiembre, frente a una inflación anual del cinco por ciento en los Estados Unidos, del 10.1 por ciento en Francia y del 17.2 por ciento en Italia.



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

ESCOLTAN REINA. Tuvalu, Oct. 29 (AP). La reina de Inglaterra, Isabel II, es llevada en la canoa de la izquierda, y el Príncipe Felipe en la de la derecha, durante su visita a estas islas. Son escoltados por nativos, en otras canoas.

Suprimen la celebración de la "Noche de Brujas"

Nueva York, Oct. 29 (AP). Más de 40 ciudades en diversos estados del país han cancelado la tradicional celebración de la noche de las brujas de este domingo debido a episodios de agujas en frutas y golosinas contaminadas con drogas o sustancias tóxicas.

La agencia de alimentos y drogas informó que, desde la muerte de siete personas por ingestión de cápsulas Tylenol envenenadas con cianuro, se han registrado 270 casos de posible contaminación de productos en ciudades de Nueva York, Connecticut, Florida, Iowa, Massachu-

setts y Nueva Jersey.

"Los recientes acontecimientos indican claramente que existen, en nuestra sociedad, personas enfermas, degeneradas o criminales o una combinación de las tres cosas, que pondrían... una sustancia desconocida o veneno en golosinas que podrían ir a nuestros niños en la noche de las brujas", dijo anoche Thomas Kean, gobernador de Nueva Jersey.

Los niños celebran esta fiesta vistiéndose con disfraces y visitando casas del vecindario para solicitar golosinas, frutas o monedas, que guardan en una

—Pasa a la página 63—

Dijo que 1.34 millones de japoneses estaban sin trabajo a fin del mes pasado, frente a 1.30 millones a fin de agosto, pero que ello significaba que sólo el 2.3 por ciento de la fuerza laboral no tenía empleo, frente a un 10.1 por ciento en los Estados Unidos, 12.7 por ciento en Gran Bretaña y 7.5 por ciento en Alemania Federal.

El Ministerio de Hacienda anunció que las exportaciones superaron a las importaciones en 2.430 millones de dólares en septiembre, en comparación con sólo 984 millones en agosto.

Esto contribuyó a que la balanza global de pagos volviera a ser positivo en septiembre con un excedente de 823 millones de dólares, frente a un déficit de 397 millones de dólares en agosto.

—Pasa a la página 50—

Oposición democrática de la derecha española

Madrid, Oct. 29 (AP). Los socialistas españoles saborean hoy la perspectiva de su primer gobierno de mayoría mientras la derecha se compromete a mantener una oposición efectiva y democrática.

El candidato del triunfador Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, descansaba en su residencia madrileña. Temprano en la jornada, cuando se puso de manifiesto la decisiva victoria socialista, González telefonó al rey Juan Carlos para informarle sobre los resultados y expresar su sa-

tisfacción por la forma en que se desarrolló la votación, dijeron funcionarios del partido.

Según las cifras dadas a conocer por el Ministerio del Interior, el PSOE ganó el 46 por ciento del voto y una absoluta mayoría en la Cámara Baja con 201 de los 350 escaños.

La derechista Alianza Popular obtuvo 105 escaños, la Unión de Centro Democrático 11 y el Partido Comunista 5, mientras que el resto fue para partidos menores.

La votación ayer fue la

—Pasa a la página 50—

Cerrarán plantas la Fábrica Agfa

Leverkusen, Alemania Occidental, octubre 29 (AP). Una de las últimas fábricas alemanas de equipos fotográficos de renombre mundial, Agfa-Gevaert, anunció hoy que cerrará sus plantas de Baviera y Portugal a menos que encuentre un comprador.

Una declaración de la compañía dijo que la decisión se debe a las sustanciales pérdidas experimentadas por su línea de equipos fotográficos, que ascendieron a más de 90 millones en 1981.

—Pasa a la página 53—



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

ILUSION OPTICA. Cincinnati, Oct. 29 (AP). Un auto parece como si saltaba sobre otro, pero en realidad se trata de un cartel, bajo el cual pasa el otro carro.

Con alza cierra Bolsa de N. York

Nueva York, octubre 29 (AP). Los precios del Mercado de Valores permanecieron hoy virtualmente sin cambios luego una declinación ayer.

La declinación de ayer se atribuyó a noticias de un pronóstico confidencial de la Reserva Federal sobre un crecimiento muy lento de la economía y un persistente alto nivel de desempleo el año próximo.

El mercado de bonos interpretó el informe como positivo para las tasas de interés.

El anuncio esta mañana de que el índice de principales indicadores subió 0,5 en septiembre era esperado por el mercado.

El índice de Dow Jones subió 0,82 para cerrar a

—Pasa a la página 53—



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

HUELGUISTA. Tel Aviv, Oct. 29 (AP). Dos policías detienen a un empleado de la Aerolínea El Al, en la pista del Aeropuerto Ben Gurión, por ser uno de los que bloquearon las pistas para detener el tráfico de aviones, con motivo de la huelga de sus obreros.

Piden renegociar deuda externa de América L.

La Paz, Oct. 29 (UPI). El Parlamento boliviano pidió a sus similares de América Latina que respalden una acción mancomunada de los países de la región en la renegociación de la deuda externa.

Una iniciativa en ese sentido fue lanzada por el presidente Hernán Siles, habiendo merecido la adhesión de su colega de Colombia, Belisario Betancur.

El canciller Mario Velarde, informó que una comisión de los países interesados en tal posibilidad empezaría a trabajar en breve, para elevar sus conclusiones a una posible reunión cumbre de mandatarios, propuesta también por Siles.

El Senado transmitió hoy a los parlamentos de Brasil, Ecuador, Panamá, Paraguay, Perú, Venezuela y

—Pasa a la página 53—

Cristianos antagónicos se atacan en Irlanda

Belfast, Irlanda del Norte, octubre 29 (AP). El cadáver de un protestante secuestrado la semana pasada fue hallado hoy por las autoridades, en tanto que la madre de un adolescente católico formulaba un conmovedor pedido público para la liberación de su hijo secuestrado.

El cadáver de Thomas Cochrane, un sargento del Regimiento de Defensa del Ulster secuestrado cuando se dirigía a sus labores, fue

hallado en un sendero de montaña a 64 kilómetros de esta capital, dijo la policía.

Una declaración de los guerrilleros del Ejército Republicano Irlandés dijo que mataron a Cochrane el domingo e indicó a las fuerzas de seguridad donde encontrar el cadáver.

Por su parte, Sheila Farrell, madre de Eammon Farrell, de 16 años, dijo en su mensaje, difundido por la radio: "Por favor

—Pasa a la página 55—

Breves Internacionales

71 muertos por tifón en Vietnam

Bangkok, Tailandia, Oct. 29 (AP). Vietnam informó hoy que hubo 71 muertos o desaparecidos, 290 lesionados y unas 69.000 viviendas quedaron destruidas por la acción del tifón Nancy, que afectó al país hace algunos días.

La agencia noticiosa de Vietnam dijo que la tempestad afectó a un total de 1.335.000 personas el 18 de octubre en la provincia de Nghe Tinh, 300 kilómetros al sur de Hanoi.

Asimismo fueron dañados los cultivos de arroz, de los que ese país, que está escaso de alimentos perdió alrededor de 300.000 toneladas.

No habrá huelga en México

México, Oct. 29 (UPI). El principal dirigente obrero mexicano, Fidel Velásquez, afirmó que no habrá una esperada huelga general el primero de noviembre por lo que un importante líder le acusó hoy de "traición".

"No habrá huelga general el primero de noviembre", afirmó Velásquez durante una reunión de la Organización Regional Interamericana del Trabajo, desmitiendo las informaciones sobre el esperado paro general para los lunes, fecha para la que están emplazadas un total de 40 mil empresas.

Velásquez, el principal líder obrero mexicano, previó que algunas de las empresas emplazadas podrían estallar en huelga pero dijo que esto "será responsabilidad exclusivamente del sector empresarial".

México aumenta salarios en 30%

México, Oct. 29 (UPI). El gobierno mexicano aumentó hoy el salario mínimo en 30 por ciento, subiendo

—Pasa a la página 55—



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

REENTIERRO. Puerto San Carlos, Islas Malvinas, Oct. 29 (AP). Foto divulgada por el Ministerio de Defensa de Inglaterra, en que se ve la ceremonia de "reentierro" de

soldados ingleses muertos en combate. A la ceremonia asistió el ministro de Defensa, John Nott.